



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/41/638  
20 October 1986  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十一届会议  
议程项目 33

## 南非政府的种族隔离政策

### 联合国南非信托基金

#### 秘书长的报告

1. 联合国南非信托基金是按照1965年12月15日大会第2054B(XX)号决议第2段的规定设立的, 由各国、各组织和私人、收容南非难民的国家政府以及其他有关机构的自愿捐款组成, 供以下目的使用:

- (a) 向在南非压制性和歧视性法律下受迫害的人士提供法律援助;
- (b) 救济这些人士和他们的家属;
- (c) 向这些人士和他们的家属提供教育;
- (d) 救济来自南非的难民;
- (e) 救济和协助在纳米比亚的压制性和歧视性法律下受迫害的人士。

2. 大会在其1985年12月10日第40/64 H号决议中认识到必须对南非信托基金和有关志愿机构增加捐助, 使它们能够应付人道主义援助和法律援助方面日益增加的需要。 赞扬秘书长和联合国南非信托基金董事会坚持努力, 促进向南非和纳米比亚境内在压制性和歧视性的立法下受迫害的人士提供人道主义援助和法律援助, 以及向他们的家属和来自南非的难民提供援助。 感谢向信托基金以及向给予种族隔离和种族歧视的受害者以人道主义援助和法律援助的志愿机构作出捐

86-26367

助的各国政府、组织和个人。呼吁向南非信托基金作出更多的慷慨捐助。又呼吁向援助南非和纳米比亚种族隔离和种族歧视的受害者的志愿机构提供直接的捐助。

3. 自1985年10月21日, 秘书长提出上次的报告(A/40/780)以来, 信托基金收到政府捐款共计\$ 2, 268, 797如下:

	(美元)
阿尔及利亚	10, 000
澳大利亚	42, 684
奥地利	37, 200
文莱国	1, 000
保加利亚	1, 000
加拿大	24, 823
中国	30, 000
丹麦	424, 268
法国	91, 549
芬兰	265, 756
德意志联邦共和国	82, 984
希腊	4, 500
匈牙利	2, 500
冰岛	2, 000
印度尼西亚	3, 000
伊朗伊斯兰共和国	4, 400
爱尔兰	36, 693
意大利	26, 950
马来西亚	1, 000
荷兰	98, 039
挪威	569, 801

大韩民国	5, 000
瑞典	486, 280
泰国	1, 000
委内瑞拉	1, 000
津巴布韦	<u>15, 370</u>
	<u>2, 268, 797</u>

4. 此外, 还有下列认捐尚未付款。

	(美元)
巴西	10, 000
喀麦隆	5, 224
埃及	1, 704
印度	2, 000
日本	20, 000
摩洛哥	2, 169
巴基斯坦	3, 000
土耳其	1, 500
津巴布韦	<u>6, 448</u>
	<u>52, 045</u>

5. 自信托基金成立以来, 基金收入总额, 包括曼哈顿唱片公司 \$ 10, 000 的私人捐款和利息在内, 为 \$ 24, 739, 426, 共拨付补助金 \$ 24, 349, 389, 截至 1986 年 10 月 2 日, 余额共计 \$ 390, 037。

6. 根据董事会的决定, 信托基金在本报告所述期间拨付的补助金总额为 \$2, 745, 000。

7. 秘书长谨此附上联合国南非信托基金董事会自提出上次报告以来的工作报告(参看附件)。

附 件

联合国南非信托基金

董事会的报告

1. 联合国南非信托基金董事会的组成如下：

安德斯·费恩先生（瑞典），主席

约瑟夫·加尔巴少将（尼日利亚），副主席

佩德罗·达萨先生（智利）

德里斯·斯莱威先生（摩洛哥）\*

沙·纳瓦兹先生（巴基斯坦）

---

\* 1985年10月15日至1986年4月14日阿里·本杰隆先生（摩洛哥）曾任董事会董事。穆雷·梅迪·阿拉威先生曾代替他，阿拉威先生的任期为1986年4月15日至1986年9月17日。

2. 董事会在上次报告（A/40/780）提出后，决定按照大会1968年12月2日第2397（XXIII）号决议和1970年12月8日第2671 E（XXV）号决议所规定的职权范围，由信托基金拨出八项补助金，供作下列用途：

<u>补助金编号</u>	<u>决定日期</u>	<u>数 额</u> (美元)	<u>用 途</u> <sup>a</sup>
1 3 3	1 9 8 6 年 4 月 1 4 日	700 000	(a)至(e)
1 3 4	1 9 8 6 年 4 月 1 4 日	300 000	(a)
1 3 5	1 9 8 6 年 4 月 1 4 日	120 000	(a)和(b)
1 3 6	1 9 8 6 年 6 月 5 日	700 000	(a)至(e)
1 3 7	1 9 8 6 年 6 月 5 日	150 000	(a)
1 3 8	1 9 8 6 年 6 月 5 日	175 000	(d)
1 3 9	1 9 8 6 年 1 0 月 2 日	500 000	(a)至(e)
1 4 0	1 9 8 6 年 1 0 月 2 日	100 000	(a)

<sup>a</sup> 见本报告第 1 段。

3. 董事会继续鼓励向援助南非和纳米比亚种族隔离和种族歧视下受迫害人士的各志愿组织直接捐款。它获悉下列各国已向国际南部非洲辩护和援助基金直接捐款：巴巴多斯、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、捷克斯洛伐克、丹麦、欧洲共同体、芬兰、德意志民主共和国、印度、爱尔兰、荷兰、挪威、瑞典、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟。希腊和荷兰已通知董事会，它们直接向世界教会理事会提供了捐款。

4. 在本报告所述期间，南非进行了史无前例的镇压。为了平息全国各地如火如荼的反抗种族隔离运动，种族隔离政权制定严厉的紧急规定，并利用保安部队，其中包括目前驻扎在黑人死亡区的军队来进行残忍和有系统的镇压。

5. 紧急状态于 1986 年 3 月 6 日解除，1986 年 6 月 12 日却宣布恢复紧急状态。恢复紧急状态，修改国内安全令，以规定可以不指控罪名或不经审判拘留 180 天，修改公共安全令，以授权法治部长宣布“动荡区”等事实使得南非

逐渐处于永久的紧急状态。

6. 在第一次紧急状态期间，有500多人因警察施用暴力而死亡，将近7,800人被拘留，他们没有被告控罪名或经过审判，其中有2,000多名是16岁以下的儿童。此外，在安全法律下拘留了3,600人。宣布第二个紧急状态两个月后，南非自己承认有8,551个人被拘留，他们没有被告控罪名或经过审判。根据在南非监测人权情况的组织报导，实际数目可能靠近13,000名，另外还有在国内安全令下自1986年1月起一直被拘留的2,200个人。许多被拘留的人都是妇女和儿童、教会和工会领导人、记者、青年、学生和社区领导人。据报导，被拘留的人经常被虐待或被拷打。许多在拘留中死亡。在仍在进行的冲突中，单在1986年1月至5月期间有754人被杀害。

7. 当前的紧急规定比以前的更广泛和严厉，这些规定使得警察、军队和保安单位具有广泛的权力，不需搜查令进行搜查、不需指控罪名或审判而加以拘留、实行宵禁、禁止出版、开会、露天葬礼等等。其中一些规定限制当地和国际新闻记者报导情况，从而几乎完全封锁了任何独立报导罢工、逮捕、联合抵制和抗议行动等情况的消息。

8. 南非反对种族隔离组织在西开普、纳塔尔和德兰士瓦的地方最高法院内成功地反对紧急规则的许多规定。1986年7月24日，德兰士瓦最高法院的裁决废除了禁止黑人积极分子的许多会议的规定，并废除了压制119个反对种族隔离组织的言论自由的法律。这项裁决使得警察调查委员会所发出关于禁止开会和压制反对种族隔离组织的言论自由的几百个命令无效。但是，不久以后种族隔离政权又恢复了压制言论自由命令。1986年8月11日，纳塔尔最高法院的裁决也使得紧急规则的规定无效，根据这些规定将近13,000人被拘留。政府已提出上诉，从而阻止了被拘留者的释放。但是，联合民主阵线驻纳塔尔的宣传秘书，所罗门·增诸利先生获得释放，他的案件曾提交法院审理。

9. 在当前的情况下，董事会认为应该作出特别和坚决努力，促使各国向信托

基金和各自愿组织提供更多捐款，从而满足紧急状态所造成的广泛需要，以及向在南非和纳米比亚压制性和歧视性法律下受迫害的人士提供更有效的援助。

10. 董事会对秘书长的支持和帮助再度表示感谢和赞扬。 董事会还对联合国难民事务高级专员及有关志愿组织不断给予合作表示感谢。

-----